

## Năm Giữ

Giá hiện tại: 37.600 VND  
 Giá mục tiêu: 39.200 VND

Nguyễn Trung Hòa  
 hoa.nguyen@maybank-kimeng.com.vn  
 (84) 8 44 555 888 (ext 8088)

### Thông tin cổ phiếu

**Mô tả:** Công ty sản xuất hàng đầu Việt Nam với khoảng 33% thị phần.

Mã cổ phiếu:	CSM VN
Số lượng cổ phiếu (triệu):	67,20
Vốn hóa thị trường (tỷ đồng):	120,5
GTGD bình quân (tỷ đồng):	1,4
VN Index:	506,1
Tỷ lệ giao dịch tự do (%):	42,9

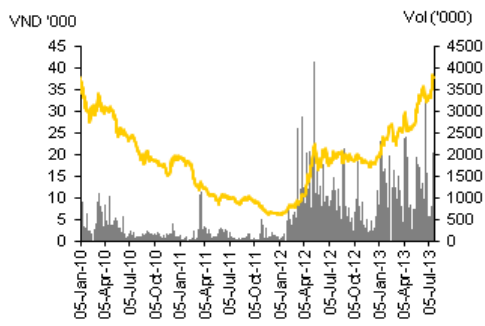
### Cổ đông chính (%):

VIETNAM NATL CHEMICA	51,0
DEUTSCHE BANK AG	4,5
PYN RAHASTOYHTIO	1,6

### Các chỉ số cơ bản:

ROE (%)	26
Tiền mặt ròng (tỷ VND):	-550
Tài sản cố định/cổ phiếu (VND):	3.107
Khả năng trả lãi vay (x):	6

### Biểu đồ giá



### % thay đổi giá

Cao/thấp nhất 52 tuần VND39.000 / VND17.565

	1-tháng	3-tháng	6-tháng	1-năm	YTD
Giá CP	6,8	43,7	65,0	76,7	86,4
So với Index	5,2	32,9	44,4	48,2	52,3

# Casumina (CSM)

## LNST 6T13 Tăng 54% N/N

**CSM công bố LNST 6T13 tăng mạnh 54% n/n đạt 168 tỷ đồng (tỷ)** trong khi doanh thu chỉ tăng nhẹ 0,4% n/n đạt 1.527 tỷ. Sự chênh lệch của tăng trưởng doanh thu và LNST này của CSM là do LN biên gộp tăng mạnh từ 21% trong 6T12 lên 26% trong 6T13. Chúng tôi cho rằng điều này là nhờ giá cao su tự nhiên và cao su tổng hợp (chiếm khoảng 58% giá thành của CSM) bình quân 6T13 giảm trên 20% so với cùng kỳ do sự đi xuống nói chung của thị trường hàng hóa thế giới.

**Dự báo LNST cả năm 2013 có thể đạt 308 tỷ (+21,3% n/n)** do doanh thu dự báo tăng 6,8% n/n đạt 3.252 tỷ và LN gộp biên tăng nhẹ từ 23% năm 2012 lên khoảng trên 24% trong năm nay nhờ giá cao su giảm như đã đề cập bên trên. Ngoài ra, chúng tôi cũng cho rằng chi phí tài chính ròng của CSM có thể sẽ giảm một nửa so với cùng kỳ nhờ mặt bằng lãi suất cho vay giảm mạnh. Như vậy EPS dự phóng năm 2013 của CSM ở mức 4.577 đồng/cp.

**Rủi ro từ việc tăng tỷ giá USD/VND không đáng kể.** Giá trị nhập khẩu nguyên liệu đầu vào chiếm khoảng 50% giá thành sản xuất nhưng rủi ro tỷ giá của CSM gần như không đáng kể. Nguồn thu đô-la từ hoạt động xuất khẩu (hiện chiếm khoảng 25% tổng doanh thu) đem lại khoản lãi chênh lệch tỷ giá để CSM bù đắp phần lớn khoản lỗ tỷ giá của công ty trong trường hợp tỷ giá USD/VND được điều chỉnh tăng. Chúng tôi ước tính nếu tỷ giá USD/VND tăng 1% thì lỗ tỷ giá ròng của CSM chỉ khoảng 15 tỷ đồng.

**Thị phần lớn nhất cả nước.** CSM chiếm khoảng 33% thị phần sản phẩm lốp tại Việt Nam so với khoảng 25% của DRC và 10% của SRC. Ngoài ra, CSM cũng có hệ thống phân phối sản phẩm lớn nhất cả nước với hơn 200 đại lý cấp 1 (so với khoảng 119 của DRC và 83 của SRC). Vì vậy, chúng tôi tin rằng việc nhà máy sản xuất sản phẩm radial toàn thép đi vào hoạt động vào đầu năm 2014 sẽ giúp CSM củng cố và gia tăng hơn nữa thị phần sản phẩm lốp trong nước.

**Định giá hợp lý.** PE dự phóng 2013 của CSM đã hợp lý ở mức 8x và LNST dự phóng tăng trưởng kép 9%/năm từ 2013-2017. Hơn nữa, giá cp CSM đã tăng 96% kể từ đầu năm nên giá mục tiêu 39.200 đồng/cp của chúng tôi chỉ cao hơn 4% so với giá hiện tại. **Năm Giữ.**

### CSM- Bảng tóm tắt KQKD

Năm tài khóa 31/12 (tỷ đồng)	2009	2010	2011	2012	2013F
Doanh thu	2.496	2.700	2.924	3.044	3.252
EBITDA	na	308	193	502	557
Lợi nhuận ròng	291	141	39	254	308
EPS	11.626	3.335	929	4.339	4.577
Tăng trưởng EPS (%)	na	-71	-72	367	5
Cổ tức/cổ phiếu	1.166	4.083	2.000	1.071	1.200
PER	3,2	11,3	40,5	8,7	8,2
EV/EBITDA (x)	na	10,4	16,7	6,4	5,8
Lợi tức (%)	3,1	10,9	5,3	2,8	3,2
P/BV(x)	9,4	4,6	3,7	4,1	2,2
ROE (%)	77,2	40,2	113,9	57,1	178,6
ROE (%)	52,4	20,9	6,3	26,3	26,3
ROA (%)	25,0	11,9	2,6	13,7	8,7

Nguồn: Maybank Kim Eng

### Tiềm năng trung và dài hạn từ nhà máy Radial toàn thép

CSM dự kiến đưa giai đoạn 1 của nhà máy sản xuất săm lốp radial toàn thép với công suất 350.000 sản phẩm/năm hoạt động vào đầu năm 2014. Vốn đầu tư của giai đoạn này dự phóng khoảng 2.000 tỷ đồng, trong đó vốn tự có của CSM khoảng 30% và còn lại là từ vốn vay từ ngân hàng. Sản phẩm lốp radial toàn thép được sử dụng rộng khắp trên thế giới nhưng vẫn còn khá mới ở Việt Nam. Hiện nay gần như 100% sản phẩm này đều phải được nhập khẩu (trừ sản phẩm của DRC mới được đưa vào sản xuất trong tháng 6 vừa qua). Ưu điểm chính của lốp radial là tuổi thọ dài hơn gần gấp đôi so với lốp bán thép truyền thống. Do đó triển vọng tăng trưởng của sản phẩm radial toàn thép tại Việt Nam được đánh giá khá tốt.

Chúng tôi kỳ vọng dự án này sẽ góp phần cải thiện hơn nữa thị phần của CSM trong phân khúc xe ô tô cũng như thị phần chung của công ty trên thị trường. Hơn nữa, sản phẩm mới này cũng được kỳ vọng là nhân tố thúc đẩy tăng trưởng doanh thu và LN của CSM từ năm 2015 trở về sau. Chúng tôi ước tính LN của CSM tăng bình quân 12,4%/năm trong giai đoạn 2015-2017.

### Tuy nhiên dự báo 2014 có thể sụt giảm

Tăng trưởng LNST của CSM (cũng như của các doanh nghiệp săm lốp khác) trong 2 năm qua chủ yếu là nhờ sự sụt giảm mạnh của giá cao su tự nhiên, nguyên liệu chính trong sản xuất săm lốp. Ngoài ra, việc chi phí lãi vay giảm mạnh nhờ sự đi xuống của mặt bằng lãi suất của nền kinh tế cũng đóng vai trò lớn trong tăng trưởng LNST của CSM. Điều này được thể hiện qua việc doanh thu trong giai đoạn 2011-2013 dự kiến chỉ tăng 11,2% nhưng LNST dự phóng tăng gần 7 lần.

Tuy nhiên, chúng tôi dự đoán tăng trưởng LNST của CSM trong năm 2014 có thể sẽ chững lại hoặc thậm chí sụt giảm so với năm 2013. Giá cao su tự nhiên đã giảm gần 57% kể từ khi đạt đỉnh vào năm 2011 nên khả năng tiếp tục giảm mạnh trong năm 2014 khó xảy ra. Do đó, có thể nói lợi nhuận biên của CSM gần như đã đạt đỉnh trong năm 2012. Tương tự như vậy, khả năng giảm sâu của chi phí lãi vay cũng gần như không còn do mặt bằng lãi suất đã giảm gần 50% trong 2 năm qua. Hơn nữa, chúng tôi dự phóng chi phí khấu hao và chi phí lãi vay của CSM sẽ tăng trở lại trong năm 2014 khi công ty đưa nhà máy mới vào hoạt động với công suất vận hành dự kiến khoảng 50% trong năm đầu tiên.

Vì vậy chúng tôi dự phóng doanh thu 2014 của CSM tăng khoảng 40% so với năm 2013 đạt 4.238 tỷ đồng và LNST giảm khoảng 14% n/n đạt 264 tỷ đồng. Trong đó, lợi nhuận biên gộp được dự phóng giảm xuống khoảng còn 22% do chi phí khấu hao tăng mạnh và chi phí tài chính dự phóng tăng gần 2 lần so với năm 2013.

**KẾT QUẢ KINH DOANH (tỷ đ)**

Năm tài khóa 31/12	2009	2010	2011	2012	2013F
<b>Doanh thu</b>	<b>2.496</b>	<b>2.700</b>	<b>2.924</b>	<b>3.044</b>	<b>3.252</b>
Giá vốn hàng bán	-1.865	-2.328	-2.661	-2.337	-2.472
<b>Lợi nhuận gộp</b>	<b>631</b>	<b>371</b>	<b>263</b>	<b>707</b>	<b>780</b>
Chi phí bán hàng & QLDN	-281	-173	-133	-270	-309
<b>EBIT</b>					
Chi phí tài chính ròng	6	10	11	4	5
Lãi/ (lỗ) từ liên doanh	<b>356</b>	<b>209</b>	<b>140</b>	<b>441</b>	<b>476</b>
Lãi/ (lỗ) khác	-22	-23	-89	-104	-66
<b>Thu nhập trước thuế</b>	<b>334</b>	<b>185</b>	<b>51</b>	<b>337</b>	<b>411</b>
Thuế thu nhập	-43	-44	-12	-84	-103
Lợi ích cổ đông thiểu số	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>LNST của CĐ công ty mẹ</b>	<b>291</b>	<b>141</b>	<b>39</b>	<b>254</b>	<b>308</b>
EPS	11.626	3.335	929	4.339	4.577

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (tỷ đ)**

Năm tài khóa 31/12	2009	2010	2011	2012	2013F
<b>Tổng tài sản</b>	<b>1.162</b>	<b>1.181</b>	<b>1.523</b>	<b>1.847</b>	<b>3.531</b>
Tài sản ngắn hạn	771	830	1.060	1.314	1.397
Tiền và tương đương tiền	46	63	43	30	66
Đầu tư tài chính ngắn hạn	50	30	0	2	2
Hàng tồn kho	491	452	707	837	880
Phải thu khách hàng	177	280	285	421	424
Khác	8	4	25	24	25
Tài sản dài hạn	391	352	463	533	2.134
Đầu tư dài hạn	48	56	46	48	48
Tài sản cố định ròng	319	288	410	466	2.067
Khác	25	8	7	20	19
<b>Nợ phải trả</b>	<b>607</b>	<b>506</b>	<b>904</b>	<b>880</b>	<b>2.362</b>
Nợ ngắn hạn	513	456	751	675	800
Phải trả ngắn hạn	37	53	61	94	7
Vay ngắn hạn	386	289	597	381	593
Khác	90	114	93	201	201
Nợ dài hạn	95	50	153	205	1.561
Nợ dài hạn phải trả	88	46	151	201	1.561
Khác	7	4	2	4	0
<b>Nguồn vốn</b>	<b>555</b>	<b>675</b>	<b>618</b>	<b>967</b>	<b>1.169</b>
Vốn góp cổ đông	250	422	422	585	673
Các quỹ	305	253	195	382	496

**Dòng tiền (tỷ đ)**

Năm tài khóa 31/12	2009	2010	2011	2012	2013F
<b>Dòng tiền hã kinh doanh</b>	<b>255</b>	<b>145</b>	<b>-208</b>	<b>169</b>	<b>227</b>
Lợi nhuận ròng	291	141	39	254	308
Khấu hao	75	99	53	61	166
Thay đổi vốn hoạt động	-70	-33	-291	-133	-134
Khác	-41	-62	-9	-13	-114
<b>Dòng tiền hã đầu tư</b>	<b>-28</b>	<b>11</b>	<b>-142</b>	<b>-116</b>	<b>-1.682</b>
Đầu tư TSCĐ ròng	-68	-19	-187	-119	-1.700
Thay đổi trong đầu tư	-13	12	28	-2	12
Khác	53	19	17	5	5
Dòng tiền sau hã đầu tư	227	156	-350	53	-1.456
<b>Dòng tiền hã tài chính</b>	<b>-274</b>	<b>-140</b>	<b>328</b>	<b>-65</b>	<b>1.491</b>
Thay đổi vốn góp cổ đông	29	172	0	163	0
Thay đổi khoản nợ vay	-274	-140	413	-165	1.572
Khác	0	0	0	0	0
Cổ tức	-29	-172	-84	-63	-81
<b>Dòng tiền ròng</b>	<b>-47</b>	<b>17</b>	<b>-22</b>	<b>-12</b>	<b>35</b>

**CÁC CHỈ SỐ**

Năm tài khóa 31/12	2009	2010	2011	2012	2013F
<b>Tỷ lệ tăng trưởng (%)</b>					
Doanh thu	16	8	8	4	7
Thu nhập	166	(41)	(33)	215	8
Lợi nhuận ròng	3.140	(52)	(72)	547	21
EPS	2.492	(71)	(72)	367	5
<b>Khả năng sinh lợi (%)</b>					
Tỷ suất lợi nhuận gộp	25,3	13,8	9,0	23,2	24,0
Tỷ suất EBIT	14,3	7,7	4,8	14,5	14,7
Tỷ suất lợi nhuận ròng	11,6	5,2	1,3	8,3	9,5
ROA	25,0	11,9	2,6	13,7	8,7
ROE	52,4	20,9	6,3	26,3	26,3
<b>Tình hình tài chính</b>					
Nợ vay/VCSH (%)	85,5	49,6	121,1	60,3	184,2
Nợ vay ròng/VCSH (%)	77,2	40,2	114,2	57,1	178,6
Khả năng trả lãi vay (X)	7,8	5,6	1,8	5,7	320,1
K.năng trả lãi&vay NH (X)	0,8	0,6	0,2	1,0	0,8
Dòng tiền/lãi vay (X)	-0,9	-1,7	-0,1	-0,2	-76,4
Diện/lãi&nợ vay NH (X)	-0,1	-0,2	0,0	0,0	-0,2
Khả năng TT hiện hành	1,5	1,8	1,4	1,9	1,7
Khả năng TT nhanh (X)	0,5	0,8	0,5	0,7	0,6
Tiền/(nợ) ròng (tỷ VND)	-428	-271	-705	-552	-2.089
<b>Trên mỗi cổ phiếu (VND)</b>					
EPS	11.626	3.335	929	4.339	4.577
CFPS	-1.638	-1.467	-212	-221	-1.689
BVPS	8.246	10.038	9.197	14.366	17.377
SPS	99.852	63.897	69.204	52.015	48.324
Cổ tức tiền mặt	1.166	4.083	2.000	1.071	1.200

Nguồn: HPG, Maybank KE

## BỘ PHẬN NGHIÊN CỨU PHÂN TÍCH – KHỐI KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN

---

### **Nguyễn Thị Ngân Tuyền**

*Giám đốc*

(84) 8 44 555 888 x 8081

[tuyen.nguyen@maybank-kimeng.com.vn](mailto:tuyen.nguyen@maybank-kimeng.com.vn)

- Thực phẩm và đồ uống
- Dầu khí

### **Nguyễn Trung Hòa**

*Phó Giám đốc*

(84) 8 44 555 888 x 8088

[hoa.nguyen@maybank-kimeng.com.vn](mailto:hoa.nguyen@maybank-kimeng.com.vn)

- Vĩ mô
- Thép
- Đường
- Cao su
- Săm lốp

### **Trịnh Thị Ngọc Diệp**

(84) 4 44 555 888 x 8208

[diiep.trinh@maybank-kimeng.com.vn](mailto:diiep.trinh@maybank-kimeng.com.vn)

- Công nghệ
- Năng lượng
- Xây dựng

### **Đặng Thị Kim Thoa**

(84) 8 44 555 888 x 8083

[thoa.dang@maybank-kimeng.com.vn](mailto:thoa.dang@maybank-kimeng.com.vn)

- Tiêu dùng
- Công nghiệp
- Thủy sản

### **Vũ Thị Thúy Hằng**

(84) 8 44 555 888 x 8087

[hang.vu@maybank-kimeng.com.vn](mailto:hang.vu@maybank-kimeng.com.vn)

- Ngân hàng
- Bảo hiểm

### **Nguyễn Thị Sony Trà Mi**

(84) 8 44 555 888 x 8084

[mi.nguyen@maybank-kimeng.com.vn](mailto:mi.nguyen@maybank-kimeng.com.vn)

- Cảng biển
- Dược

### **Nguyễn Quang Duy**

(84) 8 44 555 888 x 8082

[duy.nguyenquang@maybank-kimeng.com.vn](mailto:duy.nguyenquang@maybank-kimeng.com.vn)

- Bất động sản

### **Nguyễn Hoài Nam**

(84) 4 44 555 888 x 8029

[nam.nguyen@maybank-kimeng.com.vn](mailto:nam.nguyen@maybank-kimeng.com.vn)

- Phân tích kỹ thuật

### **Nguyễn Thanh Lâm**

(84) 8 44 555 888 x 8086

[thanhlam.nguyen@maybank-kimeng.com.vn](mailto:thanhlam.nguyen@maybank-kimeng.com.vn)

- Phân tích kỹ thuật

## Phục lục 1: Điều khoản cho việc cung cấp báo cáo và những khuyến cáo

### Khuyến nghị

Báo cáo này chỉ nhằm mục đích lưu hành chung và cung cấp thông tin và báo cáo này không có ý định hoặc được xem là những đề nghị mua hoặc bán cổ phiếu được đề cập ở đây trong bất kỳ trường hợp nào. Nhà đầu tư nên lưu ý rằng giá trị của những cổ phiếu này có thể dao động và giá trị hoặc giá của mỗi cổ phiếu có thể tăng hoặc giảm. Những quan điểm và khuyến nghị bao gồm ở đây đều dựa vào hệ thống đánh giá kỹ thuật và cơ bản. Hệ thống đánh giá kỹ thuật có thể khác hệ thống đánh giá cơ bản bởi vì việc định giá kỹ thuật sử dụng nhiều phương pháp khác nhau và chỉ dựa vào các thông tin về giá và khối lượng giao dịch được trích từ thị trường chứng khoán vào việc phân tích cổ phiếu. Do đó, lợi nhuận của nhà đầu tư có thể thấp hơn tổng số vốn đầu tư ban đầu. Các kết quả trong quá khứ không nhất thiết là những chỉ dẫn của các kết quả trong tương lai. Báo cáo này không nhằm mục đích cung cấp những tư vấn đầu tư cá nhân và cũng không xem xét mục đích đầu tư cụ thể, tình hình tài chính và yêu cầu đặc biệt của những người nhận và đọc báo cáo này. Vì vậy nhà đầu tư chỉ nên tìm kiếm những ý kiến về tài chính, luật pháp và những khuyến nghị khác liên quan đến sự phù hợp của việc đầu tư vào bất kỳ cổ phiếu nào hoặc những chiến lược đầu tư được thảo luận và khuyến nghị trong báo cáo này.

Những thông tin trong báo cáo này được trích từ những nguồn được tin là đáng tin cậy nhưng những nguồn này không được xác minh một cách độc lập bởi Maybank Investment Bank Berhad, các công ty con và công ty liên kết (có thể được gọi là "MKE") và vì vậy không đại diện cho tính xác thực và đồng bộ của báo cáo này bởi MKE và do đó không nên dựa vào những nguồn như vậy. Vì vậy, MKE và tất cả nhân viên, giám đốc, chuyên viên và các tổ chức và/hoặc nhân viên liên quan (có thể gọi là "Đại diện") sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ những tổn thất hoặc thiệt hại trực tiếp hoặc gián tiếp mà có thể phát sinh từ việc sử dụng hoặc dựa vào báo cáo này. Bất kỳ những thông tin, quan điểm hoặc khuyến nghị nào bao gồm trong báo cáo này có thể thay đổi vào bất cứ lúc nào mà sẽ không được thông báo trước.

Báo cáo này có thể bao gồm những phát biểu dự báo mà thường hoặc không phải lúc nào cũng được nhận biết bằng cách sử dụng các từ ngữ như "đoán trước", "tin rằng", "ước tính", "dự tính", "kế hoạch", "kỳ vọng", "dự phóng" và "dự báo" và những phát biểu một sự kiện hoặc kết quả như "có thể", "sẽ", "có thể", hoặc "nên" xảy ra hoặc đạt được và những phát biểu tương tự khác. Những phát biểu dự báo như vậy được dựa vào những giả định và thông tin được công bố cho chúng tôi và có thể chịu những rủi ro và không chắc chắn mà có thể làm cho kết quả thực tế khác nhiều so với những kết quả được đưa ra trong những phát biểu dự báo. Người đọc phải cẩn thận không được thay thế những thông tin liên quan trước đó vào những phát biểu dự báo này sau ngày phát hành hoặc phản ánh sự xảy ra của những sự kiện không được dự báo trước.

MKE và tất cả chuyên viên, giám đốc và nhân viên bao gồm những người liên quan đến việc chuẩn bị và phát hành báo cáo này có thể tham gia hoặc đầu tư vào những giao dịch tài chính với tổ chức phát hành cổ phiếu được đề cập trong báo cáo này (trong một vài trường hợp có thể được luật cho phép), thực hiện những dịch vụ hoặc thu hút việc kinh doanh từ những tổ chức phát hành và/hoặc có một vị trí hoặc đang nắm giữ hoặc những lợi ích quan trọng khác hoặc những giao dịch khác đối với những cổ phiếu hoặc những quyền hoặc những quan hệ đầu tư khác. Hơn nữa, công ty có thể công bố trên thị trường những cổ phiếu được đề cập bằng những công cụ được trình bày trong báo cáo này. MKE có thể (theo luật định) hành động dựa vào hoặc sử dụng những thông tin được trình bày ở đây, hoặc dựa vào những nghiên cứu hoặc phân tích trước khi những tài liệu này được phát hành. Một hoặc nhiều hơn các giám đốc, chuyên viên và/hoặc nhân viên của MKE có thể là giám đốc của những tổ chức phát hành những cổ phiếu được đề cập trong báo cáo này.

Báo cáo này được thực hiện cho khách hàng của MKE sử dụng và không được báo cáo lại, thay đổi bất kỳ hình thức nào, chuyển giao, sao chép hoặc phân phối tới bất kỳ tổ chức nào hoặc bất kỳ hình thức nào mà không có sự đồng ý bằng văn bản của MKE và MKE và những đại diện đồng ý không có trách nhiệm gì đối với những hành động của các bên thứ ba trên khía cạnh này.

Báo cáo này không được hướng dẫn hay nhằm mục đích phân phối hoặc sử dụng bởi bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức là công dân hoặc cư trú tại những địa phương, tỉnh (tiểu bang), quốc gia nơi mà việc phân phối, phát hành, hoặc sử dụng có thể trái với luật hoặc quy định. Báo cáo này chỉ được phân phối trong những trường hợp được chấp thuận bởi pháp luật hiện hành. Các cổ phiếu được đưa ra ở đây có thể phù hợp cho mục đích bán trong tất cả các khu vực hoặc đối với những nhà đầu tư nhất định. Không có định kiến đối với những dự báo sau này, người đọc nên lưu ý rằng những tuyên bố trách nhiệm khác, cảnh báo hoặc những hạn chế có thể được áp dụng dựa vào vị trí địa lý của cá nhân hoặc tổ chức tiếp nhận báo cáo này.

### Malaysia

Những quan điểm hoặc khuyến nghị bao gồm ở đây trong mọi hình thức phân tích kỹ thuật hoặc cơ bản. Phân tích kỹ thuật có thể khác với phân tích cơ bản vì việc định giá kỹ thuật áp dụng những phương pháp khác nhau và chỉ dựa vào những thông tin về giá và khối lượng giao dịch được trích từ Bursa Malaysia Securities Berhad trong phân tích chứng khoán.

### Singapore

Báo cáo này được thực hiện vào ngày và những thông tin trong đây có thể chịu sự thay đổi. Maybank Kim Eng Research Pte Ltd. ("Maybank KERPL") ở Singapore không có trách nhiệm phải cập nhật những thông tin này cho người nhận. Đối với việc phân phối báo cáo này tại Singapore, người nhận báo cáo này phải liên hệ với Maybank KERPL ở Singapore về những vấn đề phát sinh từ hoặc liên hệ với báo cáo này. Nếu người nhận báo cáo này không phải là nhà đầu tư được cấp phép, những nhà đầu tư chuyên nghiệp hoặc những tổ chức (được quy định tại Điều 4A của Luật về cổ phiếu và giao dịch tương lai của Singapore), Maybank KERPL sẽ chịu trách nhiệm pháp lý đối với nội dung của báo cáo này với những trách nhiệm được giới hạn theo quy định của pháp luật.

### Thái Lan (Thailand)

Việc công bố những kết quả điều tra của Học Viện Hiệp hội các Giám Đốc của Thái Lan (Thai Institute of Directors Association - IOD) về quản trị doanh nghiệp được thực hiện bởi những người tham gia hoạch định chính sách của Văn phòng Ủy Ban Thị trường chứng khoán. Các điều tra của IOD dựa vào thông tin của những công ty niêm yết trên Thị trường Chứng khoán Thái Lan và Thị trường đầu tư tài sản thay thế được công bố rộng rãi và có thể được đánh giá bởi nhà đầu tư. Do đó, kết quả này là từ quan điểm của bên thứ ba. Nó không phải là việc đánh giá hoạt động và không dựa vào những thông tin nội bộ. Kết quả điều tra này sẽ được công bố trong báo cáo quản trị doanh nghiệp của các công ty niêm yết tại Thái Lan vào ngày phát hành. Vì vậy những điều tra này có thể bị thay đổi sau ngày phát hành. Maybank Kim Eng Securities (Thái Lan) Public Company Limited ("MBKET") không xác nhận hay chứng nhận về tính chính xác của những kết quả điều tra này.

Ngoại trừ khi được cho phép đặc biệt, không phần nào của báo cáo này có thể được viết lại hoặc phân phối lại dưới bất kỳ hình thức nào mà không có sự cho phép bằng văn bản trước của MBKET. MBKET sẽ không chịu trách nhiệm gì đối với mọi hành động của bên thứ ba về khía cạnh này.

### Mỹ (US)

Báo cáo mà được thực hiện bởi MKE được phân phối tại Mỹ ("US") tới các nhà đầu tư tổ chức chủ yếu tại Mỹ (được quy định tại điều 15a-6 bởi Luật thị trường chứng khoán năm 1934 đã được sửa đổi) chỉ bởi Maybank Kim Eng Securities USA Inc ("Maybank KESUSA"), công ty môi giới đăng ký tại Mỹ (đăng ký tại Điều 15 của Luật thị trường chứng khoán sửa đổi năm 1934). Tất cả mọi trách nhiệm của việc phân phối báo cáo này của Maybank KESUSA tại Mỹ sẽ được thực hiện bởi Maybank KESUSA. Tất cả những kết quả giao dịch của các cá nhân và tổ chức tại Mỹ sẽ được thực hiện thông qua công ty môi giới đã đăng ký tại Mỹ. Báo cáo này sẽ không được hướng dẫn cho nhà đầu tư nếu MKE bị cấm hoặc bị giới hạn cung cấp cho nhà đầu tư bởi bất kỳ quy định hoặc điều luật nào tại các lãnh thổ. Nhà đầu tư nên chấp thuận trước khi đọc báo cáo mà Maybank KESUSA được phép cung cấp những công cụ nghiên cứu về đầu tư được quy định bởi những quy định và điều luật.

### Anh (UK)

Báo cáo này được phân phối bởi Maybank Kim Eng Securities (London) Ltd ("Maybank KESL") được cấp phép và quy định bởi Cơ quan dịch vụ tài chính và chỉ cho mục đích cung cấp thông tin. Báo cáo này không nhằm mục đích phân phối tới những kỳ cá nhân nào được định nghĩa là khách hàng cá nhân được quy định tại Luật về thị trường và dịch vụ năm 2010 tại UK. Bất kỳ sự bao gồm nào của bên thứ ba nào đều chỉ cho sự thuận tiện của người nhận và công ty không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với những bình luận hay tính chính xác, và việc tiếp cận những mối liên hệ như thể là rủi ro riêng của những cá nhân. Không điều nào trong báo cáo này được xem như những tư vấn về thuế, kế toán hoặc luật pháp và những người nhận phù hợp nên tham khảo với những cơ quan tư vấn thuế độc lập.



## Công bố thông tin

### Công bố tổ chức hợp pháp

**Malaysia:** Báo cáo này được phát hành và phân phối tại Malaysia bởi Maybank Investment Bank Berhad (15938-H), là một tổ chức tham gia vào Bursa Malaysia Berhad và một tổ chức được cấp phép dịch vụ và thị trường tài chính được ban hành bởi Ủy ban Chứng khoán Malaysia. **Singapore:** Báo cáo này được phát hành và phân phối tại Singapore bởi Maybank KERPL (Co. Reg No 197201256N) được quy định bởi Cơ quan Tiền tệ Singapore. **Indonesia:** PT Kim Eng Securities ("PTKES") (Reg. No. KEP-251/PM/1992) là một tổ chức của Thị trường chứng khoán Indonesia và được quy định bởi BAPEPAM LK. **Thailand:** MBKET (Reg. No.0107545000314) là một thành viên của Thị trường chứng khoán Thái Lan và được quy định bởi Bộ tài chính và Ủy ban chứng khoán. **Philippines:** MATRKES (Reg. No.01-2004-00019) là một thành viên của Thị trường chứng khoán Philippines và được quy định bởi Ủy ban chứng khoán. **Việt Nam:** Công ty chứng khoán Maybank Kim Eng Việt Nam (giấy phép số 71/UBCK-GP) được cấp phép bởi Ủy ban chứng khoán nhà nước Việt Nam. **Hong Kong:** KESHK (Central Entity No AAD284) được quy định Ủy ban thị trường tương lai và chứng khoán. **Ấn Độ (India):** Công ty chứng khoán Kim Eng Ấn Độ ("KESI") là thành viên của Thị trường chứng khoán quốc gia Ấn Độ (Reg No: INF/INB 231452435) và thị trường chứng khoán Bombay (Reg. No. INF/INB011452431) và được quy định bởi Hội đồng thị trường chứng khoán Ấn Độ. KESI được đăng ký với SEBI tại Điều 1 Merchant Banker (Reg No 2377538) được cấp phép và quy định bởi Cơ quan dịch vụ tài chính.

### Tuyên bố lợi ích

**Malaysia:** MKE và đại diện có thể giữ những vị trí hoặc có lợi ích quan trọng đối với những cổ phiếu được đề cập tại đây và có thể có những hoạt động khác như tạo lập thị trường hoặc có thể có những cam kết phát hành hoặc liên quan đến những cổ phiếu đó và cũng có thể thực hiện hoặc tìm kiếm những dịch vụ ngân hàng đầu tư, tư vấn và những dịch vụ khác hoặc có liên quan đến những công ty này.

**Singapore:** Vào ngày 20/8/2012, Maybank KERPL và chuyên viên phân tích phụ trách không có bất cứ lợi ích nào trong những công ty được khuyến nghị trong báo cáo này.

**Thailand:** MBKET có thể có quan hệ kinh doanh với hoặc có thể là tổ chức phát hành quyền mua phái sinh trên những cổ phiếu hoặc công ty được đề cập trong báo cáo này. Do đó, nhà đầu tư nên tự có những đánh giá trước khi quyết định đầu tư. MBKET, chuyên viên và những giám đốc, những tổ chức liên quan và/hoặc nhân viên có thể có lợi ích và/hoặc những cam kết phát hành đối với những cổ phiếu được đề cập trong báo cáo này.

**Hong Kong:** KESHK có thể có lợi ích tài chính liên quan đến tổ chức phát hành hoặc tổ chức niêm yết mới tiềm năng được định nghĩa bởi những quy định trong điều 16.5(a) của Quy định về Đạo đức nghề nghiệp cá nhân tại Hong Kong được cấp phép và đăng ký với Ủy ban thị trường chứng khoán và tương lai.

Vào ngày 20/8/2012, KESHK và chuyên viên phân tích phụ trách không có bất kỳ lợi ích nào trong những công ty được khuyến nghị trong báo cáo này.

MKE có thể, trong ba năm qua, dịch vụ như là tổ chức phụ trách phát hành và đồng phụ trách phát hành cổ phiếu ra công chúng cho những tổ chức được đề cập trong báo cáo này và có thể cung cấp hoặc đã cung cấp trong 12 tháng qua những tư vấn hoặc dịch vụ đầu tư liên hệ đến việc đầu tư và có thể nhận thù lao từ những dịch vụ cung cấp cho những công ty được đề cập trong báo cáo này.

### Những khuyến cáo khác

#### Xác nhận độc lập của chuyên viên phân tích

Những quan điểm được đề cập trong báo cáo này phản ánh chính xác những quan điểm cá nhân của chuyên viên phân tích về bất kỳ hoặc tất cả các cổ phiếu hoặc tổ chức phát hành; và chuyên viên phân tích đã, đang và sẽ không có bất kỳ sự bồi thường nào trực tiếp và gián tiếp liên quan đến những khuyến nghị hoặc quan điểm được đưa ra trong báo cáo này.

#### Lưu ý (Reminder)

Các chứng khoán cấu trúc là những công cụ phức tạp, tiêu biểu như bao gồm mức độ rủi ro cao và nhằm mục đích bán cho những nhà đầu tư cao cấp, những người có thể hiểu và chấp nhận những rủi ro liên quan. Giá trị thị trường của những chứng khoán cấu trúc (structured securities) có thể bị ảnh hưởng bởi những thay đổi về yếu tố kinh tế, tài chính và chính trị (bao gồm nhưng không giới hạn lãi suất hiện tại và tương lai), thời gian đáo hạn (time to maturity), điều kiện thị trường và những biến động và chất lượng tín dụng của tổ chức phát hành hoặc bảo lãnh phát hành. Những nhà đầu tư quan tâm đến việc mua những sản phẩm cấu trúc nên có những phân tích riêng về sản phẩm này và tham khảo với các tổ chức tư vấn chuyên nghiệp về những rủi ro liên quan đến giao dịch mua.

**Không phần nào của báo cáo này có thể được sao chép, sao in hoặc lập lại trong bất kỳ hình thức nào hoặc phân phối lại mà không có sự đồng ý của MKE.**

### Hệ thống khuyến nghị đầu tư

Maybank Kim Eng Research sử dụng hệ thống đánh giá như sau

<b>MUA</b>	Tổng lợi nhuận kỳ vọng trong 12 tháng hơn 10%
<b>GIỮ</b>	Tổng lợi nhuận kỳ vọng trong 12 tháng giữa -10% tới 10%
<b>BÁN</b>	Tổng lợi nhuận kỳ vọng trong 12 tháng dưới -10%

#### Áp dụng khuyến nghị đầu tư

Chuyên viên phân tích duy trì việc phân tích các cổ phiếu và danh sách cổ phiếu có thể được điều chỉnh tùy theo yêu cầu từng thời điểm. Khuyến nghị đầu tư chỉ áp dụng cho các cổ phiếu trong danh sách. Báo cáo về các công ty không nằm trong danh sách sẽ không thực hiện định giá và khuyến nghị.

#### Một số từ viết tắt sử dụng trong báo cáo

Adex = Advertising Expenditure (chi phí quảng cáo)	FCF = Free Cashflow (dòng tiền tự do)	PE = Price Earnings (Giá / lợi nhuận trên mỗi cổ phần)
BV = Book Value (giá trị sổ sách)	FV = Fair Value (Giá trị thị trường)	PEG = PE Ratio To Growth (hệ số PE tăng trưởng)
CAGR = Compounded Annual Growth Rate (tăng trưởng kép)	FY = Financial Year (Năm tài khóa)	PER = PE Ratio Hệ số P/E
Capex = Capital Expenditure (đầu tư TSCĐ)	FYE = Financial Year End (kết thúc năm tài khóa)	QoQ = Quarter-On-Quarter (so với quý trước)
CY = Calendar Year (Năm theo dương lịch)	MoM = Month-On-Month (so với tháng trước)	ROA = Return On Asset (tỷ suất lợi nhuận trên tổng tài sản)
DCF = Discounted Cashflow (chiết khấu dòng tiền)	NAV = Net Asset Value (giá trị tài sản ròng)	ROE = Return On Equity (tỷ suất lợi nhuận trên vốn)
DPS = Dividend Per Share (cổ tức 1 cổ phần)	NTA = Net Tangible Asset (giá trị tài sản hữu hình ròng)	ROSF = Return On Shareholders' Funds (tỷ suất lợi nhuận trên VCSH)
EBIT = Earnings Before Interest And Tax (Lợi nhuận trước thuế và lãi vay)	P = Price (giá)	WACC = Weighted Average Cost Of Capital (Chi phí vốn bình quân)
EBITDA = EBIT, Depreciation And Amortisation (Lợi nhuận trước thuế, lãi vay và khấu hao)	P.A. = Per Annum (hàng năm)	YoY = Year-On-Year (so với cùng kỳ năm trước)
EPS = Earnings Per Share (Lợi nhuận 1 cổ phần)	PAT = Profit After Tax (Lợi nhuận sau thuế)	YTD = Year-To-Date (lưu kể từ đầu năm đến ngày hiện tại)
EV = Enterprise Value (giá trị doanh nghiệp)	PBT = Profit Before Tax (Lợi nhuận trước thuế)	

-  **Malaysia**  
**Maybank Investment Bank Berhad**  
 (A Participating Organisation of Bursa Malaysia Securities Berhad)  
 33rd Floor, Menara Maybank,  
 100 Jalan Tun Perak,  
 50050 Kuala Lumpur  
 Tel: (603) 2059 1888;  
 Fax: (603) 2078 4194
- Stockbroking Business:  
 Level 8, Tower C, Dataran Maybank,  
 No.1, Jalan Maarof  
 59000 Kuala Lumpur  
 Tel: (603) 2297 8888  
 Fax: (603) 2282 5136
-  **Philippines**  
**Maybank ATR Kim Eng Securities Inc.**  
 17/F, Tower One & Exchange Plaza  
 Ayala Triangle, Ayala Avenue  
 Makati City, Philippines 1200
- Tel: (63) 2 849 8888  
 Fax: (63) 2 848 5738
-  **South Asia Sales Trading**  
 Connie TAN  
 connie@maybank-ke.com.sg  
 Tel: (65) 6333 5775  
 US Toll Free: 1 866 406 7447
-  **Singapore**  
**Maybank Kim Eng Securities Pte Ltd**  
**Maybank Kim Eng Research Pte Ltd**  
 9 Temasek Boulevard  
 #39-00 Suntec Tower 2  
 Singapore 038989
- Tel: (65) 6336 9090  
 Fax: (65) 6339 6003
-  **Hong Kong**  
**Kim Eng Securities (HK) Ltd**  
 Level 30,  
 Three Pacific Place,  
 1 Queen's Road East,  
 Hong Kong
- Tel: (852) 2268 0800  
 Fax: (852) 2877 0104
-  **Thailand**  
**Maybank Kim Eng Securities (Thailand) Public Company Limited**  
 999/9 The Offices at Central World,  
 20<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup> Floor,  
 Rama 1 Road Pathumwan,  
 Bangkok 10330, Thailand
- Tel: (66) 2 658 6817 (sales)  
 Tel: (66) 2 658 6801 (research)
-  **North Asia Sales Trading**  
 Eddie LAU  
 eddielau@kimeng.com.hk  
 Tel: (852) 2268 0800  
 US Toll Free: 1 866 598 2267
-  **London**  
**Maybank Kim Eng Securities (London) Ltd**  
 6/F, 20 St. Dunstan's Hill  
 London EC3R 8HY, UK
- Tel: (44) 20 7621 9298  
 Dealers' Tel: (44) 20 7626 2828  
 Fax: (44) 20 7283 6674
-  **Indonesia**  
**PT Kim Eng Securities**  
 Plaza Bapindo  
 Citibank Tower 17<sup>th</sup> Floor  
 Jl Jend. Sudirman Kav. 54-55  
 Jakarta 12190, Indonesia
- Tel: (62) 21 2557 1188  
 Fax: (62) 21 2557 1189
-  **Vietnam**  
*In association with*  
**Maybank Kim Eng Securities JSC**  
 1st Floor, 255 Tran Hung Dao St.  
 District 1  
 Ho Chi Minh City, Vietnam
- Tel : (84) 844 555 888  
 Fax : (84) 838 38 66 39
-  **New York**  
**Maybank Kim Eng Securities USA Inc**  
 777 Third Avenue, 21st Floor  
 New York, NY 10017, U.S.A.
- Tel: (212) 688 8886  
 Fax: (212) 688 3500
-  **India**  
**Kim Eng Securities India Pvt Ltd**  
 2nd Floor, The International 16,  
 Maharishi Karve Road,  
 Churchgate Station,  
 Mumbai City - 400 020, India
- Tel: (91).22.6623.2600  
 Fax: (91).22.6623.2604
-  **Saudi Arabia**  
*In association with*  
**Anfaal Capital**  
 Villa 47, Tujjar Jeddah  
 Prince Mohammed bin Abdulaziz  
 Street P.O. Box 126575  
 Jeddah 21352
- Tel: (966) 2 6068686  
 Fax: (966) 26068787

[www.maybank-ke.com](http://www.maybank-ke.com) | [www.kimengresearch.com.sg](http://www.kimengresearch.com.sg)